

2

Marco referencial. Importancia de la enseñanza de la Lengua Castellana y Literatura y algunas estrategias didácticas



Entendemos que en educación no existe la última palabra. El proceso es de cambio permanente como la vida misma. La educación está en relación directa con los cambios de las Ciencias Humanistas y de las Tecnológicas. Se enmarca siempre en una constante investigación impulsadas por las necesidades del contexto temporal, sociopolítico y económico. Por tanto, toda propuesta de cambio trae consigo reformas. En esta tarea, es absolutamente necesario el compromiso convencido de los docentes, actores del éxito de lo propuesto en el currículum del Ministerio de Educación y Cultura (MEC) y la Ley General de la Educación, que describe los siete pilares de la educación. Estos marcos referentes buscan el mejoramiento de la educación en nuestro país.

La “Lengua Castellana y Literatura”, índice del desarrollo de las competencias y capacidades comunicativas y literarias, formativas de las personas, juega un rol primordial en la educación, dado que la lengua es instrumento de aprendizaje en todas las disciplinas de un currículum.

La capacidad profesional y humana de quienes han de llevar a la práctica la delicada misión de enseñar, requiere el mayor de los cuidados.

Es un imperativo que nosotros, los docentes, maneemos con solvencia profesional los cambios pedagógicos y didácticos renovadores del enseñar y aprender, a fin de que nuestros alumnos perciban que están siendo protagonistas de su propia formación.

En esta unidad 2 explicamos algunas de las estrategias pedagógicas y didácticas, de uso en casi todas las unidades: formación de grupos, el sentido de las ilustraciones de cada unidad programática, el

proceso de aprendizaje de las capacidades comunicativas y literarias y de acuerdo con el Programa de Estudio del 1° curso de la Educación Media (Plan Común), propuesto por la Reforma Educativa.

1. Aclaración de códigos

Indica la identidad del desarrollo sistemático del proceso de aprendizaje de cada unidad del programa. Estas unidades, aunque de contenidos temáticos diferentes, mantienen la unidad secuencial y la integración con otros aportes pedagógicos. Estos códigos son: (del libro: iconos y sus descripciones). Lengua Castellana y Literatura 1. Primer curso de la Educación Media.

2. Las ilustraciones

Las imágenes icónicas que ilustran las unidades del libro deben ser utilizadas por el docente con creatividad para incentivar la actividad del momento pedagógico, a manera de caminar hacia la lectura.

Si logramos crear un clima de calidez humana, de respeto, de comprensión y de acogida amable, tenemos ganado gran parte del éxito de la clase.

3. Dinámica de formación de grupos

Técnicas de formación de grupos: Busco el color de mi corazón:

- a- Materiales didácticos: Cartulinas cortadas en forma de corazón, de color: naranja, amarillo, neutro, rosa, verde claro, rojo, azul, según el número de grupos que se desea formar; alfileres para sostenerlos



junto al pecho; sillas, pizarrón y mesa de la cátedra.

- b- Proceso de la dinámica: Nos ubicamos en círculo, cada uno de nosotros selecciona el corazón del color preferido (los corazones deben estar sobre la mesa); buscamos formar grupos de acuerdo con el color de corazón seleccionado y el número de participantes del grupo, si es posible entonamos una canción, previamente acordada por el grupo total.
- c- Una vez formados los grupos, vamos ubicándonos en el espacio asignado del aula. No debemos darnos la espalda.
- d- Elegimos un coordinador o una coordinadora y un secretario o una secretaria. El coordinador abre el diálogo y comienza la presentación de los integrantes de grupo. Enseguida se ponen de acuerdo y el secretario o secretaria anota el “Lema”, creado por el grupo (10 minutos).
- e- El profesor o la profesora escribe en el pizarrón la hora de abrir la plenaria o foro.
- f- Nos presentamos por grupo. Cada grupo da a conocer su identidad nombrando el color del corazón y leyendo el tema respectivo.
- g- Finalizamos con la presentación de cada integrante (nombre solamente) de los diversos grupos.
- h- Evaluación: Técnica: Autoevaluación. El coordinador o la coordinadora de cada grupo dirige esta actividad. Lectura de los indicadores visualizados en el pizarrón.
- i- Cada integrante ve dando su opinión, usando la escala valorativa: Bien (B) Muy bien (MB), Excelente (Exc.) u otra. Si se desea, la escala puede ser cuantificada.

4. Técnica

“La Alegría del Encuentro”:

- a. Formamos un gran círculo. Cada integrante busca la firma de alguien que tenga

una de estas cualidades: amigo o amiga, conocido o conocida, el más elegante, el más bajo o la más baja; la que aún no ha sonreído, la sonriente; la que está callada, la más alta o el más alto.

- b. Una vez encontrada la persona buscada, nos intercambiamos saludos y abrazos e iniciamos un diálogo sobre diversos temas. Ejemplos: estado de ánimo, estudios realizados, preferencias personales: lectura, música, bailes, juegos. (Tiempo: 5 minutos).
- c. Estamos formados en grupo y dispuestos a trabajar. Recordamos que la evaluación es parte del proceso de aprendizaje. Esta vez convendría la aplicación de la técnica de la coevaluación. En este caso, un grupo evalúa al que está a la derecha, y éste al de la siguiente.
- d. La responsabilidad de la conducción, como siempre, corresponde al coordinador de cada grupo asignado. Es de rigor el conocimiento previo de los indicadores.
- e. El profesor que logra crear, al inicio de la actividad pedagógica, un ambiente de interés, simpatía, calor humano, amabilidad tiene ganado gran parte del logro de los objetivos propuestos para cada clase.

5. Indicadores para:

Evaluar la dinámica:

- a. Aprovechamiento de espacio: debemos aprovechar el espacio libre y ubicamos en orden armónico de modo que simulemos un bello jardín cultivado.
- b. Disciplina: no debemos levantar mucho la voz para no molestar a los otros grupos.
- c. Debemos evitar actitudes de falta de respeto a los otros.
- d. En la expresión oral consideramos la pronunciación, el tono de voz, el volumen, modulación o expresividad de la voz y la postura.



- e. Capacidad de integración (todos cooperamos).
- f. Nos ajustamos al tiempo establecido (nuestro profesor indica; lo escribe en el pizarrón).

Luego que sometemos cada indicador a una escala valorativa, hallamos el puntaje total.

Algunas reflexiones sobre la evaluación

1. La evaluación está inserta en la dinámica del proceso del aprender.
2. Un concepto superado actualmente es que se evalúa no solamente el resultado, sino también el proceso del aprendizaje.
3. Según la opinión de un estudiante, preocupado por su formación, "La felicidad no radica solamente en el éxito de los resultados, sino en el esfuerzo puesto para conseguir el bien deseado".
4. Igualmente, la evaluación debe estar al servicio de los procesos de cambios.
5. Si la educación busca la transformación del joven en todas las dimensiones de la persona: intelecto, sentimientos, afectos, juicio valorativo, ella es tarea en proceso y para toda la vida.
6. Santos Guerra¹ plantea una evaluación como comprensión y dimensión crítica-reflexiva. En este caso, sus funciones son diagnosticar, dialogar, comprender, retroalimentar en forma permanente para aprender.
7. Una evaluación que está centrada tanto en el alumnado como en la dirección, en el personal docente, administrativo técnico y de servicio de una institución, está al servicio del mejoramiento de la educación.

Referencias teórico-prácticas

Estructura de un texto

1. Estamos conscientes de que, un texto literario, al iniciar el primer borrador, es solo un intento. El autor, al escribir, lo va componiendo.

Componer es colocar las partes de un todo en un orden tal que pueden construir ese todo.

La composición es imprescindible en toda obra de arte: compone el pintor; el músico: compone su pieza musical ordenando las notas, ritmos y acordes.

El escritor compone también. El novelista, por ejemplo, distribuye los acontecimientos que va narrando en capítulos y los va ordenando; el dramaturgo dispone de materia dramática en actos, entre estos, va desarrollando los cuadros y las escenas.

Hasta el texto más pequeño posee una composición o estructura precisa. Lo importante es averiguar de qué partes consta el fragmento.

Todas las partes de un texto se relacionan entre sí, vale decir, son solidarias. Y todo ello, por una razón sencilla: si en un texto el autor ha querido expresar un tema, es forzoso que todas las partes, contribuyan a expresar aquel tema y, por tanto, se relacionen entre sí.

2. Concepto de apartado, tema, asunto o argumento según Correa Calderón y Lázaro Carretero².
 - a. Apartado: "Cada una de las partes que se descubre en el texto".
 - b. El tema: "Es la célula germinal de un texto dado, la intención esencial del Autor". Esta intención esencial se encuentra en los apartados.
 - c. Asunto o argumento: Narración breve o reducida de lo que el texto narra más extensamente. Pero conserva, en sustancia, sus detalles más importantes, (¿quién, quiénes, dónde, cuándo, qué?).
 - d. Características del tema: Dos rasgos importantes ha de poseer el tema: claridad y brevedad.
 - e. Si se emplean muchas palabras para definir el tema, lo probable es que el tema no esté correcto.

1. Santos Guerra, Miguel Angel. Evaluador es comprender. 1ª. Ed. Buenos Aires: Magisterio. Río de la Plata,s/f.

2. E. Correa Calderón y F. Lázaro Carreter. Como se comenta un texto literario. 1ª. Edición. Salamanca: ANAYA. 1970 reimpr., pp. 11-41 (temas y estudios).



- f. De ordinario, el núcleo fundamental del tema podrá expresarse con una palabra abstracta, rodeada de complementos. Ejemplo: soledad de la vejez, el amor trascendente, dolor incomparable.
 - g. La significación debe ser de dimensión universal: amor, dolor, soledad y sintetiza la intención primaria del escritor.
 - h. Al expresar o definir el tema, hay que cuidar de no hacer entrar en rasgos episódicos que pertenecen al argumento o asunto, vale decir, las acciones.
 - i. Tampoco debe faltar nada en el tema, esto es, ningún elemento esencial del argumento.
 - j. El tema se fija disminuyendo a lo mínimo posible los elementos del argumento, y reduciéndolo a nociones o conceptos generales y universales.
3. Conceptos dados por Castagnino, Raúl 1 sobre las categorías literarias y otros libros:
- a. **El asunto o argumento** de una obra narrativa o teatral comprende: la trama: disposición interna, contextura, unión, trabazón entre las partes de una materia y especialmente el enredo o conjunto de sucesos enlazados entre sí, que preceden al desenlace de una obra dramática o novelesca.
 - b. **Tema:** proposición o texto que sirve de asunto o materia a un discurso lingüístico.
 - c. **Motivo:** unidades temáticas mínimas. Si se combinan reiteradas veces, contribuyen a configurar el tema del texto.
 - d. **Leimotiv (plural, leimotiven):** repetición de los motivos temáticos. Ejemplos: amor, celos verdad, mentira, generosidad y otros.
 - e. **Idea Central:** “Es el pensamiento vertebrador de la obra, el que sostiene el desa-

rollo del tema por medio del argumento; el que proyecta las intenciones del autor”: “Es la idea fundamental, idea eje, susceptible de ser resumida en una frase abstracta”. Criterios modernos consideran los conceptos de Idea Central y Tema: como sinónimos.

4. Aplicamos estas teorías:

En el texto **Amor de invierno**:

- a. Identificamos el motivo y la idea central.
- b. Establecemos la diferencia entre el trama, tema y motivaciones.
- c. Escribimos el tema de la obra.

Lectura, instrumento básico para el desarrollo de las capacidades

La lectura es un instrumento pedagógico básico, indispensable y globalizador para el desarrollo de las capacidades intelectivas, lingüísticas, psicológicas, sociológicas, pragmáticas de las personas. Es el factor activo del aprendizaje. Canaliza la competencia de interactuar eficientemente en el propio entorno. “Es el elemento integrador de aptitudes, conocimientos, destrezas y actitudes para producir acciones eficientes, lógicas y aceptables en aprender a vivir juntos”, “Aprender a conocer”, “Aprender a hacer”, “Aprender a ser”, “Aprender a Emprender”, pilares de la educación contenidos en: “La Educación encierra un Tesoro”.

Estos principios de la UNESCO entre otros, han orientado e influido en la concepción de la “Educación Escolar Básica” y la “Educación Media” de la Reforma Educativa del Ministerio de Educación y Cultura (MEC) en el Paraguay.

La lectura y la literatura

La lectura, ante los otros medios audiovisuales de comunicación, reúne caracteres específicos y ventajas propias. Es insustituible en la educación, sobre-

1 Castagnino, Raúl H. ¿Qué es la literatura? 5ª. Ed., Buenos Aires: Nova, 1970, 158 P.

De Maradiaga, Luis. Diccionario Temático (términos literarios). Buenos Aires: Everst. p. 41, 533, 523, s/f.

Platas Tasende, Ana María. Diccionario de Términos Literarios (términos imprescindibles para conocer y entender la literatura), Madrid: Espasa Calpe, 2000, P. 512.

2 Allende C., Felipe y Condemarín G., Mabel. La Lectura. Teoría, evaluación y desarrollo. 3ª. Ed. Santiago: Andrés Bello, 1990, 315 P. Otros.



vive con ventaja a los desafíos de otros medios masivos y electrónicos de comunicación. Sin la lectura, la educación es superficial, carece de profundidad y de la autoridad que le da una investigación documentada, avalada por una bibliografía bien seleccionada.

La lectura de las obras literarias, aparte de relacionarse directamente con la dimensión creadora y estética del ser, constituye ese monumento interior e individual, que se llama: "Cultura", en el amplio sentido de la palabra. Así mismo, abarca las más diversas gamas temáticas: de ficción, ciencia, historia, ecología, geografía, filosofía, sociología, psicología, relaciones humanas, psicoanálisis, pedagogía, autoestima, y otros. Es evidente que la literatura tiene carácter interdisciplinario y multidisciplinario.

Capacidad de acercamiento del lector a una obra literaria o a un texto con intención estética o sin ella

Criterio pragmático

Al leer por primera vez un texto, el lector recibe el primer impacto, la primera impresión de la obra. Se realiza el primer encuentro del lector con el texto. Receptor o lector se abre para recibir la información en forma total, sin interferencia, libre de todo preconcepto. El lector busca la autenticidad del texto. Trata de ser un lector amable, abierto, receptivo, a fin de ser fiel al texto leído.

Después de este momento de asombro, surge la necesidad de percibir la actitud del autor; el lector descubre el tema, los mensajes, los subtemas; identifica, diferencia, clasifica (capacidad de interpretar un texto). Realiza la operación de determinar los diversos aspectos del proceso: la captación del contenido (la macro, micro, y la superestructura); la identificación de la estructura formal (forma de expresión, corriente literaria, categoría genérica, lenguaje).

En el tercer momento, el lector concibe la valoración del texto. Descubre la esencia simbólica de la lectura; descifra la función histórica y social del texto; valora la obra, vale decir, se vuelve un lector profundo y crítico.

Para el análisis y comentario de una obra, debe aplicarse criterios conocidos para desmenuzar la obra. En este proceso, el lector recorre tres caminos y cumple tres operaciones lectoras. Estas dan por resultado:

- La lectura receptiva o textual.
- La lectura perceptiva o inferencial.
- La lectura conceptiva o crítica.

La lectura receptiva, los elementos paratextuales del libro contribuyen a la comprensión más acabada del texto.

En la lectura perceptiva y conceptiva hace falta leer reflexivamente la ficha de revisión o ayuda memoria para que el análisis de la obra tenga una base científica.

Acercarse a un texto significa dialogar con el texto. Aplicar en el análisis los diversos criterios literarios, lingüísticos, comunicativos, pragmáticos, semánticos, morfosintácticos y de corrientes literarias.

Elementos paratextuales:

- 1 La portada y reverso
- 2 Hoja de agradecimiento o dedicatoria
- 3 Epígrafe
- 4 Introducción o Presentación
- 5 Mensajes escritos en la tapa o solapa anterior o posterior
- 6 Prólogo
- 7 Epílogo



Aplicamos las teorías expuestas

1. Leemos el siguiente fragmento de lectura en forma receptiva o textual, inferencial y crítica, luego escribimos las posibles respuestas:

(...)“La señora hablaba en voz baja, pero autoritaria y firme, mientras las inspeccionaba con la mirada, como si estuviera midiéndolas...”

“La que llegó después hizo una mueca de disgusto, pensando, tal vez, que eso ya era impertinencia, pero la Otra, que tenía la risa fácil, la hizo desistir de una contestación altanera que, por cierto, hubiera dado fin a la entrevista...” (fragmento)¹.

2. Posibles respuestas:

- Descripción de la rara actitud de la dueña de casa al recibir a los jóvenes que iban a pedir empleo (lectura literal o receptiva)
- La autora usa como recurso sugerente del conflicto, el estilo impersonal: un tratamiento de cosas y no de personas (lectura crítica)
- Copiar aquí lectura inferencial. El texto connota la desconfianza de las que buscan empleo en relación con la sinceridad de la señora y la molestia que les causa la actitud vertical de ella (la señora) (lectura inferencial).

Técnicas de la lectura silenciosa y oral expresiva

Lectura de estudio (Lectura de investigación)

Leer para aprender exige del lector una mayor concentración. Por tanto, después de una primera lectura general del texto (incluyendo paratexto), se impone una relectura para el estudio léxico; una tercera lectura para descubrir los párrafos o estrofas (estructura externa), redacción de fichas de resumen: lectura minuciosa y racional de las fichas para verificar la co-

rrección del contenido; redacción de ficha bibliográfica, redacción de una ficha “ayuda memoria” donde se indica el orden estructural del contenido o contenidos. Esta técnica aumenta nuestra capacidad, nos ayuda a mejorar la eficacia lingüística y evitar el memorismo. La lectura de estudio puede ser individual o colectiva.

Lectura expresiva interpretativa

Busca en primer lugar el goce de captar y sentir la belleza del texto. Dimensiona la capacidad de ir descubriendo la riqueza interior del texto para captar desde el corazón la estética de la obra leída. La creatividad del lector interpreta los matices efectivos del texto en verso o en prosa y los comunica. Esta técnica da mayores posibilidades al crecimiento de la sensibilidad del lector, capacidad esencial para transmitir la estética y los valores humanos éticos, literarios, contenidos en los textos interpretados.

Lectura estética, literaria o de oratoria

- Los textos a ser leídos deben ser adecuados para el goce estético (prosa poética, poesía en verso).
- Participan de diez a veinte estudiantes, que deben numerarse o no.
- La lectura individual con voz de oratoria inicia la técnica por cada lector. Luego sigue la lectura expresiva de cada verso o párrafo.
- La lectura no admite ningún tipo de interferencia.
- Al finalizar la lectura, se abre un foro para escuchar opiniones (10 minutos)
- Los compañeros que no hemos participado en la lectura actuamos de evaluadores y con ayuda del profesor, acordamos los indicadores:
- Se sugieren algunos indicadores:
 - Capacidad de creatividad (ubicación y armonía de conjunto).
 - Capacidad de interacción (cada uno cumple su parte sin adelantarse ni atrasarse).
 - Capacidad de expresión oral expresiva:
 - Dicción clara, tono de voz, modulación, volumen, ritmo de la voz, pautas necesarias.

1. En: Pardo Carugati, Dirma: “Baldosas negras y blancas”, cuentista paraguaya. Academia de la Academia Paraguaya de la Lengua Española (1996). El fragmento en: “Lengua Castellana y Literatura 1” (U. VI, p. 133)



- Gestos, movimientos en escenas.
- Corresponsabilidad (por la calidad del trabajo).

Lectura eco (Lectura expresiva oral)

- Texto en prosa o verso.
- Lectores de tres a cinco participantes para el coro.
- Lectores colectivos. Participamos toda la clase (si no son muy numerosos), menos cinco integrantes del grupo actuamos de evaluadores.
- Ensayamos previamente los lectores colectivos y el coro.
- Los lectores colectivos leemos expresivamente en una sola voz al mismo tiempo.
- El coro (cinco integrantes) leen al unísono las partes acordadas.
- Esta misma dinámica proseguimos hasta terminar la lectura.
- Los evaluadores damos a conocer el resultado de la evaluación(usar indicadores).

Lectura coral expresiva

- Dos coordinadores construimos la escenificación, el vestuario, los movimientos, el fondo musical.
- Participamos todos los alumnos o las alumnas del curso según muestra creatividad.
- Practicamos hasta que haya una buena coordinación entre intérpretes, escenas, música, escenario (2 o 3 ensayos).
- El curso que actúa de público participa con sus aplausos y silencios.
- La lectura oral expresiva dura de treinta a sesenta minutos.
- El escenario puede ser: el aula, salón de actos del colegio u otro lugar.
- A nivel de acto, se puede extender a los padres de familia, a la comunidad y a invitados especiales; autoridades institucionales y departamentales del MEC.
- Al finalizar, abrimos un foro para escuchar las opiniones del curso o del público y contestar preguntas.

- Nuestro profesor observa, evalúa y damos a conocer los resultados a nuestro profesor.

Lectura expresiva escenificada

- Los textos seleccionados deben contener valores familiares, éticos, humanos, ciudadanos o de otra naturaleza.
- En primer momento, los lectores leen individual y silenciosamente, aún siendo trabajo grupal para enterarse del contenido y realizar la marca-ción de las pausas.
- Como lectores individuales intercambiamos nuestras opiniones sobre los valores encontrados en el texto, después de una primera lectura.
- En el libro vamos a encontrar en cada unidad un subtítulo de la lectura reflexiva en textos apropiados.
- Cumplimos la lectura recital durante quince, veinte o treinta minutos.
- Abrimos una plenaria para escuchar juicios críticos y contestar preguntas de los compañeros y del profesor.
- El profesor o la profesora evalúa la lectura expresiva escenificada.

Actividades de aplicación

Queda a nuestro criterio de docentes en interrelación con nuestros estudiantes sugerir otras actividades con técnicas que no figuren en el libro “Lengua Castellana y Literatura1” de Educación Media. Igualmente, usar indicadores para evaluar los trabajos, es una tarea obligatoria para los docentes y alumnos.

La lectura reflexiva figura en todas las unidades didácticas del libro de “Lengua Castellana y Literatura 1” con títulos de: “El texto como unidad de comunicación lingüística reflexiva”; o “Para leer y reflexionar”; o “Reflexión lingüística pragmática y literatura”, dentro de las actividades del análisis y comentario.

Tipos de textos y formas de expresión

1. Criterio tradicional: tipos de textos y formas de expresión:
 - a. **Descripción o texto descriptivo** consiste en dar a conocer un objeto por el análisis de sus partes.



- b. **Objeto:** persona, animal, cosa concreta o abstracta. La descripción se usa igualmente como recurso literario para resaltar la belleza de un paisaje o los rasgos físicos y espirituales de un personaje.
- c. **Narración:** relato de acciones, hechos, situaciones reales o ficticias ubicadas en un espacio y tiempo. El discurso narrativo puede estar en: presente, pasado, futuro o ser atemporal.
- d. **Diálogo:** es un proceso interactivo de las relaciones humanas por medio de una construcción verbal. Intercambio de ideas, deseos, sentimientos entre dos o más personas (conversación).
- e. **Monólogo:** reproducción textual en primera persona singular (Yo) de pensamientos lógicos atribuidos a sí mismo o a otra persona (Recurso: discursivo directo).
- f. **Monólogo interior:** pensar en voz alta. Técnica narrativa que reproduce pensamientos en primera persona usado en el teatro; técnica narrativa: fluir de la conciencia.

2. **Criterio actual:** habilidades cognitivas lingüísticas:

- a. Como docentes debemos facilitar pautas a fin de que el alumno precise la operación realizada al producir cada tipo de texto. Ejemplo: un resumen requiere una operación diferente que un esquema de contenido.

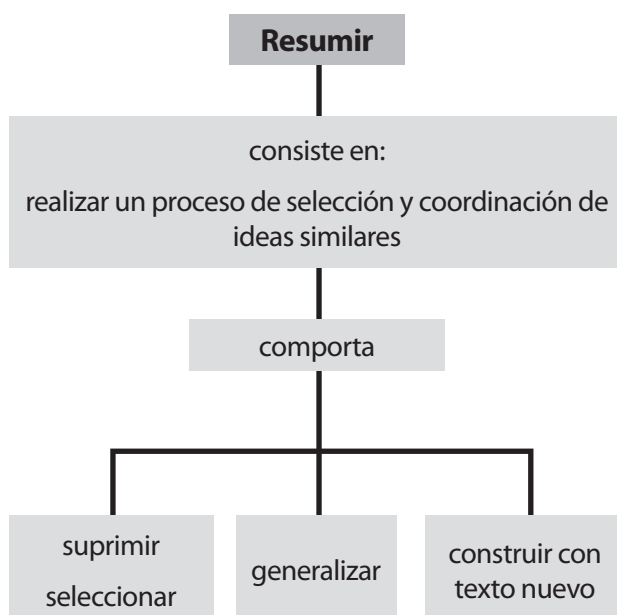
Un texto resumen exige operaciones específicas y diferentes que un texto explicativo.

Lo mismo ocurre con los textos descriptivos, narrativos, argumentativos, justificativos y otros.

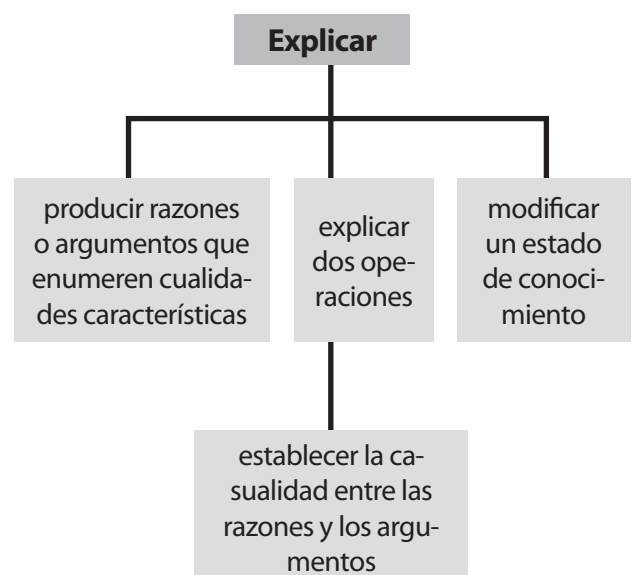
Las siguientes pautas que se transcriben han sido elaboradas por Jaime Jorba y un equipo de profesores, editado por la Editorial Síntesis, Madrid: 2000.

Como profesores podemos producir orientaciones más sencillas de acuerdo con el nivel de comprensión de los estudiantes, con dos o más rasgos diferenciadores de cada tipo de texto, tomando como base las pautas visualizadas. (Lectura obligatoria de uso en la mayoría de las unidades del libro del alumno).

1. Graficación de operaciones lingüísticas de un resumen:



2. Operaciones lingüísticas de diferentes de un texto:



**Cuadro comparativo de las categorías genéricas. Criterio actual.**

Géneros discursivos	Géneros Textuales
1. Literario (tradicionalmente) a. Narrativo b. Poético lírico. c. Poético épico. d. Poético dramático	Cuento, novela, mito, leyenda y otros. Canción, soneto, estancia, oda, elegía, sátira. Epopeya, canción de gesta, romance. Comedia, drama, tragedia.
2. Mediático	Televisión, video, transparencia, filmina, cine, radio.
3. Científico	Definición, artículos científicos en general, nota de enciclopedia, informe, monografía, informe de algún experimento, relato histórico.
4. Instruccional	Receta, consigna (acción que debe llevarse a cabo), guía telefónica y otros textos.
5. Periodístico	Noticia, crónica, editorial, entrevista, encuesta, carta de lectores, aviso clasificado.
6. Humorístico	Historieta, chiste, graffiti.
7. Publicitario	Afiche, aviso, folleto.
8. Epistolar	Carta familiar, telegrama, esquema, tarjeta, solicitud y otros tipos de cartas.
9. Instrumental	Acta, organigrama, diagrama, gráfico, documentos comerciales, civiles y jurídicos.

Actividades de aplicación

1. Seleccionamos obras en prosa, novela y cuento que figuran en el libro, tres obras poéticas y una obra teatral y determinamos: el autor, el título, la forma de expresión, la forma del lenguaje y la categoría genérica.
2. A partir de las categorías genéricas, trazamos un mapa de clasificación, de géneros discursivos y textuales.

Rasgos principales de la comunicación de un texto poético

- Un texto poético desautomatiza la relación del receptor con la sociedad y la realidad.

- El texto poético tematiza los códigos lingüísticos y extralingüísticos en forma implícita o simbólica.
- El código estético opera con diferentes factores de situación comunicativa y define con ello la superestructura que determina el valor estético de la comunicación.
- La función poética o estética del lenguaje indica que el texto poético existe.
- El texto poético es denso en la medida de la complejidad de la super estructura estética, en comparación con la información codificada.
- La comunicación literaria es estéticamente aceptable si se constituye en parte de la super estructura estética.



- La composición poética debe crear códigos estéticos, accesibles a los contemporáneos de modo que estos códigos propios sean a su vez códigos culturales universales.

Actividades de aplicación

La voz de la indulgencia

Cuando podemos descubrir la voz de la indulgencia; cuando sabemos pagar con el silencio la inquina de un insulto; cuando una voz interna clarifica, majestuosa y lenta, los turbios ajetreos, de mal adusto, demoniaco; cuando tan solo tu silencio irrumpe como un tallito tierno entre los pedregales, sabemos que una razón oculta, cierta nos ampara, que irá creciendo lentamente. A su sombra, volverán a cantar las esperanzas de la verdad de un pájaro, de un árbol, de una estrella.

César Alonso De Las Heras, Sacerdote Español. (DEL LIBRO "SILENCIO" F.V.D. P. 41).*

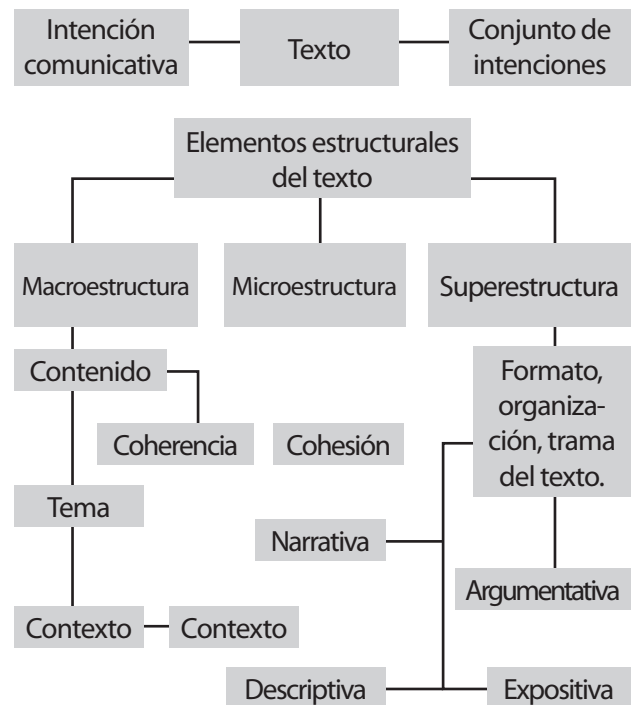
Leemos críticamente el texto:

1. Entregamos los códigos poéticos descubiertos en el texto:
 - a. la voz de la indulgencia,
 - b. pagar con el silencio,
 - c. como un tallito tierno,
2. Escribimos el nombre de cada recurso entresacado:
 - a. metáfora,
 - b. personificación metafórica,

c. comparación.

3. Especificamos la superestructura del texto:
 - a. forma del lenguaje: verso.
 - b. forma de expresión: monólogo interior; género discursivo; poesía lírica.

Elementos estructurales de un texto o discurso en prosa o en verso y de las diversas categorías genéricas (lectura obligatoria. Se relaciona con los textos en prosa y verso de las unidades)



Revisión de conceptos de elementos estructurales de un texto.

Lectura obligatoria antes del análisis y comentario de textos en prosa

Texto: unidad de característica lingüística como resultado de la interrelación de un emisor que comunica un mensaje a un receptor, dentro de un contexto determinado, por medio de enunciados coherentes y cohesivos. Esto permite la unidad global estructural del texto.

Macroestructura: representación abstracta o sintética de palabras o expresiones significativas de sentido unitario global del discurso oral o escrito (coherencia + cohesión).

Microestructura: la microestructura es el conjunto de enunciados de la escritura textual que carece de unidad global. Tiene significado diferentes: tiempo, lugar, situaciones, acontecimientos secundarios. Establece la relación de coherencia y cohesión de la estructura textual.

Superestructura textual: las características formales que determinan las formas expresivas y genéricas del discurso; superestructura significa la organización global del texto.

* En: De las Heras, Alonso César: español (1923-2004). Poeta y Maestro de la generación de poetas paraguayos de 1950. Miembro de número de las Academias Paraguayas de la Historia y de la Lengua Española.



Actividades de aplicación o análisis y comentario

1. Leemos el texto *Pancha Garmendia* de Teresa Lamas de Rodríguez Alcalá desde el inicio hasta “mística plegaria”.
2. Estudiamos lexicalmente las siguientes palabras:
 .residencia .linaje .devanar .arcaísmo
 .majestad .reputación .atavíos .aureola
 .reliquia .peinado caú: peinado borracho (en el párrafo quinto del texto se describe el peinado caú.

3. Identificamos la estructura formal del texto (fragmento): en total son nueve párrafos barras sin sangrías (verificamos en el texto).
4. Aplicamos la lectura inferencial: extraemos de las acciones las ideas principales, por párrafos. Aplicamos el ejercicio en el primer párrafo transcrito.

“En las tertulias familiares, cuando en las horas que siguen a la siesta, mis viejas tías se reunían a devanar sus recuerdos contando tradiciones de su rancio linaje, cosas de antes de la guerra o acontecidas en los tristes días de la “Residentita”. Siendo yo niña había oído hablar de Pancha Garmendia como de una heroína y de una mártir...” (fragmento)

Respuestas posibles

1. Desde “las tertulias familiares”, hasta “de una heroína y de una mártir”. La macroestructura es “Pancha Garmendia”, paraguaya heroína y mártir de la Residenta.
2. El contexto describe: “Las situaciones vividas en el recuerdo de las interlocutoras” (Las tías).
3. Tiempo: época histórica de la Residenta.
4. Lugar: Asunción.
5. Intención comunicativa: rememorar hechos tradicionales (macroestructura).
6. La microestructura es el conjunto de enunciados (tiempo, lugar, hechos de menor relevancia); la macroestructura, las ideas significativas.

Todo el texto cumple las condiciones de coherencia (unidad de sentido global) y la cohesión (establece la relación de coherencia y cohesión de la estructura textual).

En la superestructura se comprueba que el texto (fragmento) corresponde a la forma de expresión: narrativa, descriptiva, dialogada; el género discursivo es literario y el género textual es narración costumbrista.

Se puede percibir también la integración de otras asignaturas del área, dado que los enunciados de la microestructura se refieren a una época histórica difícil y conflictiva vivida en el Paraguay (asignatura integrada: Historia).

Asimismo, describe las costumbres tradicionales, los afectos, los principios morales o éticos de las familias de ese tiempo, en este sentido se integran los elementos sociológicos imperantes entonces en el Paraguay. Igualmente se puede ubicar la corriente literaria de la autora por medio de los rasgos o características del clasicismo con matices del romanticismo. Equilibrio, armonía de contenido y forma (clasicismo); si se rompen normas de equilibrio, la predominancia es del sentimiento (romanticismo).

Trabajamos el primer párrafo con la intención de demostrar que es posible llevar a la práctica las referencias teóricas, sin mucha dificultad. Por tanto, sugerimos a los colegas de lengua castellana y literatura del primer curso, practicar el mismo ejercicio en los demás párrafos del texto mencionado.

No olvidar que: la suma de las ideas significativas da como resultado la macroestructura; que, tanto las macroestructuras como las microestructuras, se obtienen de las acciones, por medio de una lectura inferencial profunda, descubriendo las ideas que subyacen entre líneas y más allá de las acciones (simbolismos). Ejemplo:

“Para ella el vetusto caserón era una reliquia. No la veía sino embellecido por la aureola de la tradición, todo él aromado de poesía y arcaísmo...” (fragmento)



Referencias teórico-prácticas

1. La progresión temática de un solo tema y temas variados; identificamos en los textos a leer (fragmento), la progresión temática y la clasificamos.

Texto 1 (...) Si el verso tiene dos sílabas es bisílabo; si tiene tres es trisílabo; tetrasílabo si tiene cuatro sílabas.

Clasificación: progresión temática constante lineal porque deriva de un solo tema: el verso.

Texto 2 (...) y diciendo no al triste canto del desencanto, nosotros estamos diciendo sí a la esperanza... (en Lengua Castellana y Literatura 1 del texto "Nosotros decimos no", de Eduardo Galeano, uruguayo, fragmento).

Clasificación: progresión temática constante, deriva de un solo tema. La clasificación corresponde al texto 2 a leer.

Ideas:

Pasado lleno de belleza, juventud, amor a seres queridos: costumbres añoradas (símbolo: caserón).

En este ejercicio es posible aplicar la evaluación formativa (observación) y la sumativa: capacidades de: comprende, analiza (identifica, relaciona, reconoce, distingue, produce textos, procesa datos, establece relación, investiga, establece relación de causa y efecto.

Referencias teórico-prácticas

1. Análisis y comentario de textos poéticos:

Tema: *Héroes y Antihéroes en la Literatura Paraguaya*

La superestructura

- La forma del lenguaje: verso.
- El semántico del lenguaje es eminentemente connotativo o simbólico,

Lleno de recursos del estilo poético.

- El texto *El lavador de autos*, consta de nueve estrofas: la primera, la sexta y la octava, son estrofas de cuatro versos (cuartetos);

la segunda, tercera, quinta y séptima son quintetos; la cuarta estrofa es de versos pareados y la última consta de una estrofa de trece versos.

- La métrica de los versos es variada: hay versos de arte mayor (endecasílabos) y versos de arte menor, casi todos ellos son eneasílabos y sin rima (versos libres).

Reflexión lingüística

1. Abundan las imágenes: es una imagen táctil por el uso de las manos y al mismo tiempo cenestésica por la acción y el movimiento ("ahora lava autos"); auditiva (su risa y su grito); visuales (bronceo el rostro); metáforas compuestas (la navaja del tiempo marcó ya el surco); comparación (como un leoncillo); personificación metafórica (duerme el río).
2. Usa oraciones, casi siempre simples: copulativas (la vida es dura para muchos); oración comparativa (su risa y su grito vale más que mis pagos); oración subordinada adjetiva (soldado que tuvo soledades); conjunción copulativa "y", conectores adverbiales (donde, ahora, lejos); conector concesivo (aunque), y otras construcciones sintácticas.

Comentario semiótico final

1. El poeta pone en evidencia la situación vivida en Paraguay por los excombatientes y todo el pueblo después de la Guerra del Chaco.
2. La visión sociopolítica y económica que presenta es desgarradora e injusta: excombatientes que, por milagro de Dios, salvan sus vidas, se encuentran abandonados, enfermos y la mayoría de ellos, mutilados y sin trabajo; viven en barrios marginales.
3. Carecen de los recursos económicos para el sustento propio y el de sus familias. Desde el punto de vista social, solo encuentran ingratitudes. Los conductores políticos no pueden solucionar los grandes problemas acarreados por la violencia de la guerra, por la falta de paz.



Enfoques críticos para el análisis y comentario de obras leídas

La lectura crítica de una obra de ficción literaria propone actualmente un enfoque integrador para la comprensión, el análisis y comentario de una obra de cualquier género de la obra literaria.

Este enfoque va de lo más sencillo y elemental de la comunicación verbal desde el acto de hablar cual es su intención, ¿qué efectos causa en el receptor?, hasta las más complejas dimensiones de las ciencias de la comunicación y de las ciencias lingüísticas: la semiótica o ciencias del simbolismo de los signos lingüísticos; la semántica, ciencia de los significados; la pragmática o ciencias de las relaciones de los elementos de la comunicación (emisor, receptor, mensaje, contexto, código, canal); la retórica o ciencia del arte de la palabra; (el estilo); la lingüística del texto o ciencia de la morfosintaxis o análisis de las estructuras integradas a un todo: (la macroestructura del texto).

Todo esto se debe al gran desarrollo de las ciencias de la comunicación por medio de la investigación.

Es indudable que desde la década de 1960, el panorama de posibilidades de la lectura, comprensión y análisis de un texto se abre considerablemente y da origen a numerosos criterios y enfoques del acercamiento del lector a la obra.

Ejemplo:

Análisis y comentario

Texto: Para todo trabajo.

Autor: Elvio Romero, poeta paraguayo (primera y segunda estrofas)

Para todo trabajo
Señor,
fieros y competentes
en puntear las reses
y en talar quebrachales,
repuntar en los montes
la cerrazón del alba,
regar las hortalizas secas
en el verano,
desbravar alazanes indomables,
apagar la humareda
del noreste triste.
Para todo trabajo
Señor...

Fragmento

Análisis pragmático

1. El autor es el emisor real y el lector es el receptor real.
2. El yo poético es el emisor imaginario, el cual confía al señor (receptor imaginario), todo el dolor que causa la situación de los compatriotas trabajadores, explotados por los patrones en cualquier tipo de trabajo, sin ningún respeto al esfuerzo que ello significa.
3. No existe para ellos la profesionalidad de reclamar sus derechos.